



苏赫巴鲁 著

(下卷)

5

成吉思汗傳說



成吉思汗传说

下 卷

苏赫巴鲁 著

北方妇女儿童出版社

内 容 介 绍

成吉思汗(公元1162——1227年)即元太祖,名铁木真,是古代蒙古首领、军事家和政治家。他统一蒙古诸部,建立蒙古汗国,对蒙古社会发展起了进步作用。蒙古族作家苏赫巴鲁同志,从蒙古民间文学中汲取营养,查阅了大量历史文献资料,撰写成这部长篇传记文学《成吉思汗传说》(上下卷)。上卷描写铁木真从青少年时代到初登汗位、统一蒙古的成长历史;下卷描写成吉思汗征讨西夏、金国,进灭西辽和花剌子模等国的经过。全书比较真实地记述了成吉思汗六十七年的政治军事生涯;用优美生动、神奇浪漫的故事和富有哲理的语言,形象地揭示出这位军事家、政治家的思想、品质、性格和才能。历史唯物主义地表现了成吉思汗在历史进程中的进步作用和历史局限性。同时,书中多次描写了威武壮观的战争场面,古代蒙古部落社会的婚礼、祭礼、庆典,再现了诗情画意的游牧生活,具有鲜明的民族特色和浓郁的草原风味,从一个侧面反映了古代蒙古部落社会的政治、军事、经济、文化和民俗民情。因而,对社会科学工作者和民俗学研究者。也有一定参考价值。

成吉思汗传说

下 卷

苏赫巴鲁 著

*

北方妇女儿童出版社出版 吉林省新华书店发行

长春市第六印刷厂印刷

*

787×1092毫米32开本 9.125印张 190,000字 4插图

1985年10月第1版 1985年10月第1次印刷

印数:1—10,700册

统一书号:10877·22 定价:1.40元

主要人物表

朵奔篾儿干——成吉思汗上十二代先祖。传说，他的长兄叫都娃锁豁儿，额中生一只独眼，能望三程之地。

阿兰豁阿——成吉思汗上十二代祖母，是她给后人留下了“箭训”的习俗。

孛端察儿——成吉思汗上十一代先祖，即孛儿只斤氏的始祖。

诃额仑——也速该之妻，成吉思汗之母。

成吉思汗——即元太祖，名铁木真。生于一一六二年，一二〇六年统一蒙古，号称成吉思汗。系古代蒙古杰出的首领、军事家和政治家。

孛儿帖——成吉思汗之妻。翁吉剌惕部德薛禅之女。后来，她与诃额仑，阿兰豁阿均称为蒙古古代“三贤圣母”。

哈萨尔——成吉思汗胞弟。

别力古台——成吉思汗胞弟。

术赤——成吉思汗长子。

察合台——成吉思汗次子。

斡歌歹——成吉思汗三子，即元太宗。

拖雷——成吉思汗四子。

也速干——塔塔儿人，成吉思汗第一妃子。

也遂——成吉思汗第二妃子，也速干之姊。

忽兰——篾儿乞惕人，成吉思汗第三妃子。

察合公主——西夏人，不儿汗之女，嫁与成吉思汗后（1210年），传说当年五月投黄河殉死。

岐国公主——金国永济皇帝之女，一二一四年嫁与成吉思汗。

木华黎——成吉思汗“四骏”之一。

孛斡儿出——“四骏”之一。

赤剌温——“四骏”之一。

博尔忽——“四骏”之一。

者 别——即只儿豁阿歹，成吉思汗“四狗”之一。
者 勒 篾——“四狗”之一。
忽 必 来——“四狗”之一。
速别额台——“四狗”之一。
豁 儿 赤——巴阿邻种人，萨蛮教主，后投靠成吉思汗。任中军万户，管理也儿的石河以东的林中百姓。
孛 秃——惯称神秘的大探、外事官。成吉思汗之胞妹帖木仑之夫。
巴而术·的斤——畏兀儿首领，官称亦都护。成吉思汗四女阿勒坛之夫。
镇 国——洁古部首领，成吉思汗三女阿剌海之夫。
扎 八 儿——成吉思汗特命军使。
失都儿忽——亦称不儿汗，即西夏国主襄宗李安全，先祖系拓跋思恭。
高 逸——西夏大都督府令。
西壁讹答——西夏太傅。
完彦永济——金国皇帝，即卫绍王。
高 琪——金元帅。
胡 沙 虎——又名纥石烈执中，金都元帅。
明 安——金国名将，后降于蒙古。
耶律留哥——金国辽东王，后归顺于成吉思汗。
耶律楚材——狗儿年（1190）生于燕京，父耶律履，系辽国东丹王——突欲七世孙。虎儿年（1218）应成吉思汗之召，赴斡难河，后随西征。
长春真人——名邱处机。一二一九年，成吉思汗西征时奉诏前往。
曲 出 律——即古出鲁克，乃蛮部太阳汗之子。
直 鲁 古——西辽皇帝，耶律大石三世孙。
摩 诃 末——花剌子模国王。
扎 兰 丁——摩诃末之子。

《成吉思汗传说》（下卷）

目 录

主要人物表	(1)
一、孤儿论酒	(1)
二、金律法典	(12)
三、教主争霸	(25)
四、养子之恩	(38)
五、四子争辩	(50)
六、林中百姓	(63)
七、巨柳为弓	(76)
八、哈吞高勒	(85)
九、公主下嫁	(95)
十、白颜敖包	(108)
十一、两匹神马	(115)
十二、运筹帷幄	(126)
十三、祭旗出征	(137)
十四、大破边城	(148)
十五、火攻西京	(160)
十六、城下之盟	(172)

十七、中都陷落	(183)
十八、耶律楚材	(197)
十九、进灭西辽	(218)
二十、血的序幕	(229)
二十一、东方之剑	(242)
二十二、大汗葬礼	(262)
尾声、圣主陵园	(280)
后记	(287)

一、孤儿论酒



虎儿年（1206年）的马月（七月），成吉思汗出生的斡难鄂嫩河畔——迭里温·孛勒答黑地方，传说又一次出现了四十五年前那迷人、绚烂的景象：洁白而透明的“乳雨”刚过，即刻又现出一道银白色的长虹，两端搭入天极，经久不落。宋、辽、金、夏各大国的天台司，又都同一个时辰向它的君主作了禀报。据说七十岁的金章宗（完彦璟），揉了几下老态龙钟的眼睛，起身离开龙墩，被左右大臣搀扶着踉踉跄跄地走出了金殿。当他发现了这道搭入天极的奇虹时，又一次的出现了忐忑不安的心理；可笑的是，却不知他派去北方视

察的侄儿卫绍王（完彦永济），怀里揣着个蹦蹦兔，狼狈不堪地正在归途之中。此时，南宋的宁宗（赵扩）、西夏的襄宗（李安全）、西辽的天禧（耶律直鲁古），均得到了铁木真称蒙古大汗的信息，唯独金国的老章宗还蒙在鼓里。

再看，北方的斡难河畔，成吉思汗的统一庆典，虽然已经进行到了第九天，但欢聚的游牧者、骑士们，还没有散去。都说，斡难河的水只剩下了三尺宽，三岁的孩子在水里随意嬉戏着。空气充满了乳香、酒香。天上的云朵是白的，帐前的族旗是白的；乳是白的，毡是白的，花儿也尽是白的，这是银白而纯洁的世界。

参加统一庆典的九千部众，据说杀了九百只肥羊，酿了九百桶马奶子酒。一直庆祝了九天。头三天，是射箭、赛马；后三天，是唱歌、跳舞；中间的三天，连露水都带着酒味，醉倒了九百人。

九千部众的九千匹骏马，马尾上都系上了红绸。赛马时，从远处看，就象满天红霞落在草原上；比箭时，羽箭象刮风似的，花草都伏在地面上；唱歌跳舞时，山峰在摇摆，河水在翻浪。

据说，跳舞跳到第九天的时候，九千部众从九千马尾上解下了红绸，围成了九十个圆圈，跳起团结舞来。跳到最高兴的时候，就摘下了长弓，弹着弓弦，发出“嗡嗡”的响声；跳到最狂热的时候，拔出腰刀，弹着刀背，发出“当当”的声响。九千双脚，踏出了九十个圆圈，踏平了九十圈花草；花瓣挂在靴筒上，随着舞步飘荡。唱呵，跳呵，胡笳和着四弦的“火不思”，把白云唱停了，百灵鸟也收住了翅膀，李儿

罕圣山上的森林也舞起了松涛。人们唱道：

冬天消失了——

只有温暖；

混乱消失了——

只有繁荣。

从这以后，才出现了彩虹和蘑菇圈的传说：每当甘露降落之后，在九千部众围成的九十个圆圈上，就一圈一圈地长出了洁白的草蘑；每当暴雨降过之后，天空就现出了彩虹。牧民们说：彩虹就是那九千马尾上的红绸，被九千勇士舞上了天空；当然，传说都是后人讲的。

二

大汗庆典刚刚过去；江河湖海般的酒宴刚刚收席；大小部落的可汗们、将领们刚刚离去，成吉思汗就请来他的九大臣子，商议国事。

三天过后，九大臣子将要离开金帐的时候，成吉思汗设宴饯行。丰盛的酒宴，应有尽有。但是，成吉思汗暗自下了一条禁令：即严禁烈酒上席。

当年曾救过铁木真性命的锁儿罕失刺，今天以臣子的身份，向成吉思汗提出要求。他认为：马奶酒虽然味美补身，但缺少搅动肝肠的力量。虽说，大汗吉典刚过，还应以“哈刺·阿日黑”（即烈酒）助兴为益。这个请求，得到几个臣子的拥护，也遭到几个人的反对。这样，他们两派就展开了一场激烈的舌战，论起烈酒的功能来。

锁儿罕失刺以其长者的身份，列为成吉思汗的右席。他将一把浓重的胡须，先呷了一口醇香的马奶酒，首先赞美起酒的功能，说：

在此盛大的宴会上，
若不饮足烈酒，
岂不单调无味？
在此吉庆的日子里，
若不一醉方休，
岂不终生后悔？

接着，寻马时的朋友、第一个辅佐铁木真的安答、新封的镇守大将——孛斡儿出，把红缨银盔往脑后一推，睁开一对线条般的眼睛，极其尖锐地指出了烈酒的害处。

孛斡儿出说：

酒入口——
好象雄狮发病；
酒出口——
好似舌上爬蝇。
酒沾唇——
又象土蜂叮螫；
酒进肚——
又似巨象受惊。
酒，败费人的家私和金银，
酒，使人失去理智和聪明。
酒，使人身衰体弱，
酒，使人忘却誓盟。

成吉思汗出生时，吟诵祝词的相士——扎尔齐古太的爱子、大汗身受重箭后的恩人、第二个辅佐铁木真的安答——者勒箴，以右手万户的身份，也参加了酒宴。他的父亲是周游八方的知名相士，又是著名的祝词家。者勒箴自幼受其父亲的影响，因此，谙熟历史，精通韵律，更懂释老医卜之说。他对于平衡心理，测定是非，均有独到之处。不料，他也反对起孛斡儿出的见解。重新提出酒对人的益处来。

者勒箴把眼眉一挑，笑开了两撇弯须，充满智慧的眼睛一亮，献出了祝酒词一般的诗句来：

痛饮一杯酒，
烦恼自出来；
痛饮二杯酒，
心锁酒能开。
酒是欢快之友，
酒是寒冷之柴。
琼浆可增年寿，
美酒可助雄才。

接着，获得“箭的荣誉”、贯称“四狗”之一的者别，以剑为琴，有板有眼地弹了起来。他大声地唱着、笑着，高高的颧骨凸起来，尖尖的鼻子显得更小了。他先唱了一首《祝酒歌》之后，把羡慕的眼光投向者勒箴，也赞美起酒的益处来：

赴宴的人们，
快快碰杯，寻欢而醉，

远近的亲朋，
饮下美酒，岂不欢慰？
交谈之际，
能增加兴趣；
冲杀之时，
能壮胆助威。

封为左手万户、通称“四骏”之首的亲信大臣——木华黎听到后，以刀子般的舌头，火焰般的眼睛，愤愤地说道：

难道，酒就是灵魂？

酒就是胜利？

难道，酒就是朋友？

酒就是旗帜？

难道，酒就是战神？

酒就是武器？！……

成吉思汗的九大臣子，就这样争论着酒的“功过”，气氛是这般热烈！大汗虽然一言没发，但鼓励他们尽情争论、辨明是非。

成吉思汗坐在正首上，他把柔和而温暖的目光，投射在九大臣子的脸上，显然在掂量着他们的份量；他自以为天秤就是他的眼睛。对此，他很是自信。首先，他把目光投向锁儿罕失刺，顿时回到了三十年前的景象：

一个十五岁的童子，隐匿在一条溪水里，只靠一根芦管，只见几个水泡，木枷在水上流着……。当时，锁儿罕失刺还正在壮年。单手一提，象抓个金鱼似的从水里把他提起，后来又把“金鱼”放进水里，避开了敌人泰亦赤兀惕部的搜

查，才得以幸存下来。

此时，成吉思汗是在静坐之中，实有脱壳出魂之感。他们，又在争论些什么，他半句也没有听进去，他常常这样回首往事，目光又转向了孛斡儿出和者勒篾两大臣子的身上。

仿佛两个影子同时都投在他的心上：一个是十七岁那年，一个是十八岁那年。一转，眼前出现了在寻马的途中，孛斡儿出提刀解牛的有趣情景。那段引自《兵书》的解牛故事，竟作了后来的战略思想。想到此，成吉思汗不禁自笑成声，自然地联想起来在迎娶孛儿帖的婚礼上出现的者勒篾……。据说，铁木真出生时，相士扎尔齐古太就曾送与父亲也速该，待铁木真长大，为他辅佑。也速该曾婉言说：“孩子还小，大一些一定接来与铁木真同练骑射。”后来，才在婚礼上，扎尔齐古太再次送来者勒篾，为铁木真辅佑。从那时起，年轻的铁木真添了一对翅膀，开始象雄鹰似地飞在蓝天上。

成吉思汗从回忆中醒来，向左一转脸，木华黎正在驳斥者别。这两个人的影儿，又立刻扑向他的心怀。当年木华黎为了寻求英明的主人，无奈给套马杆子礼拜的情景，与者别的梅针箭射穿自己脖颈的情景，此时交织在一起。成吉思汗，真是大海的名字，大海的胸怀，他清醒地忆起锁儿罕失刺在阔田战后对他说的话：“彼时才日出，此时正当午”，大概这句话，已经成了他的精神支柱，不然六年前的一句话，怎能记得这般清楚？

此时，彼时；彼时，此时，在成吉思汗的脑子里，还不时地交错出现着……

正当九大臣子争论不休的时候，一个童子从金帐的窗口，露出了半个脸蛋。怎么，一轮月亮从窗口升起来了？成吉思汗从回忆里走了出来，他立刻认出来，这个童子就是领奏胡笳的孤儿。

据说，这个孤儿，也是在征服塔塔儿部落时，拣来的一个孩子。那时，他才两岁，穿着红兜肚，睡在银摇篮里，被褥都是貂皮缝制的。看来，是个贵族家的子弟。说他学走步的时候，就会说话了；学说话的时候，就学会了吹奏胡笳。他长到十岁的时候，就用牛角代替了“卷芦叶而吹”的胡笳。

他认为：人会说话是舌头的作用，胡笳若会说话，应当有个舌头般的“簧儿”。于是，他创造性的给胡笳安上了“舌头”，胡笳真的会说话了。他把这会说话的胡笳，就叫它“孛篥”（lì力）。

在成吉思汗的统一庆典上，三百人的“孛篥”、“火不思”乐队，领奏者就是这个孤儿。当乐队奏起《成吉思汗歌》的时候，曲调格外庄严、雄壮：象圣主的“蒙古方阵”在前进；仿佛听得见弓衣、箭囊的磨搓声和铁镗的冲撞声。如果单听“孛篥”的旋律，吹奏得就似金玉作响，鸾凤合鸣。成吉思汗听到后，也曾把羡慕的眼光，投向那个领奏者。当成吉思汗向左右问起这个孩子的时候，都不知这孩子的真

*孛篥：即篥篥（bìlì）一种吹奏管乐。传说孛篥是胡笳之父，是管子之祖。

名实姓，“孤儿”也就代替了他的名字。

当成吉思汗第一次向孤儿招手的时候，孤儿很腼腆，显得很局促；他认为自己身价太低，不敢予于半步。成吉思汗接连两次、三次向他招手。并说：

“年轻的瑟琴胡日其*，看来你对论酒好象很感兴趣吧？如果是这样，我允许你参加论酒。”

孤儿走到金帐的门口，高举“孛斡”，深深地叩礼道：

“有圣主在上，孤儿不敢多言。”

成吉思汗见这孤儿，不但“孛斡”吹得出众，口齿也很灵利。特别是那一双明眸，深藏着无限的智慧，对他更加喜爱起来。

成吉思汗再次劝慰着孤儿，说：

“论酒的权力已经交给你了，尽管说话。”

孤儿感动地说：

“圣主的话，似把神剑，只要落下去，水可断，山可开；让孤儿参加论酒，深感我的三寸舌头，没有白长。”

“赐你平权论酒，切切不必顾虑重重。”成吉思汗又补了一句。

于是，孤儿论起酒的利害来，言语句句如诗：

饮酒过多则成疾，

少量饮酒为乐事。

酩酊大醉使人发疯，

狂饮无求实为愚蠢。

整天饮酒与身无益，

* 瑟琴胡日其：即智慧的琴手。

终生忌酒体壮有力，
要象天鹅般结集吧，
赴宴的人们同欢喜；
莫听那谗言而沉醉，
勿中那恶敌的诡计。

因为孤儿的话，象钢剑一样，刺痛了几个人。特别是“愚蠢”、“沉醉”一类词句，惹得几个人很不愉快。从前以勇为荣、现在以酒当饭的锁儿罕失刺恼羞成怒了。向孤儿厉声地问道：

你以为九个大臣都是尿壶？
可任人污辱！
你以为醉者之中没有智慧，
全是一群蠢猪？
你简直象条抢骨头的狗，
嘴里乱呼噜。

孤儿听了这些蛮横无理的话，反驳道：

谁说尊贵的大臣都是尿壶？
是你把他们污辱。
如果醉者聪明，
那么神仙就该是猪。
孤儿培育可成器，
瘦马喂壮成良骥，
智者横吞套马杆，
蠢才吞钢也无力！

孤儿这番辛辣的话，更加激怒了锁儿罕失刺。